BAYES

5 Tips for a Customer / Тапсырыс берушіге арналған 5 кеңес / 5 советов Заказчику

(How to avoid the trap of contract illusions / Келісімшарттық елестер тұзағына түспеу туралы / Как не попасть в ловушку контрактных иллюзий)

Your initial confidence in the fairness of the contract and the reliability of the project may not match what happens on the real project. We offer 5 steps to help you see and close these gaps before they turn into losses.	Келісімшарттың әділдігі мен жобаның сенімділігіне деген бастапқы сеніміңіз нақты жобада болатын жағдаймен сәйкес келмеуі мүмкін. Біз бұл олқылықтарды шығынға айналмай тұрып көруге және жабуға көмектесетін 5 қадамды ұсынамыз.	Ваша первоначальная уверенность в справедливости контракта и надежности проекта может не совпасть с тем, что произойдет на реальном проекте. Мы предлагаем 5 шагов, которые помогут вам увидеть и закрыть эти разрывы до того, как они превратятся в потери.
1. Your main guide is DFP. Planning unit is one day. Work with a reverse schedule, focusing on a specific Date of Physical Completion (DFP). This is the only way to avoid endless deadline extensions. Contract promises about deadlines often differ from real contractor capabilities - check them via an independent plan.	**1. Сіздің басты бағдарыңыз - DFP. Жоспарлау бірлігі - тәулік.** Нақты Физикалық Аяқталу Күніне (DFP) бағдарлана отырып, кері кестемен жұмыс жасаңыз. Бұл мерзімдердің шексіз созылуынан аулақ болудың жалғыз жолы. Келісімшарттағы мерзімдер туралы уәделер мердігердің нақты мүмкіндіктерінен жиі алшақтайды - оларды	**1. Ваш главный ориентир - DFP. Единица планирования - сутки.** Работайте с обратным расписанием, ориентируясь на конкретную Дату Физического Пуска (DFP). Это единственный способ избежать бесконечных переносов сроков. Контрактные обещания о сроках часто расходятся с реальными возможностями подрядчика - проверяйте их

	тәуелсіз жоспар арқылы тексеріңіз.	через независимый план.
2. Fight the causes, not the consequences. Hoping to catch up on lost time is usually empty creativity. Proactive work is your only chance. Five unresolved issues per month increase the risk of missing deadlines by 87%. Contract penalties will not return lost time - only early problem detection saves the project.	**2. Салдарымен емес, себептерімен күресіңіз.** Уақытты қуып жетуге үмітену - көбінесе бос қиял. Алдын ала жұмыс істеу - жалғыз мүмкіндік. Ай сайынғы шешілмеген бес мәселе мерзімнің бұзылу қаупін 87% арттырады. Келісімшарттық айыппұлдар жоғалған уақытты қайтармайды - мәселелерді ерте анықтау ғана жобаны сақтайды.	**2. Боритесь с причинами, а не со следствием.** Надежда "наверстать" упущенное время - чаще всего бесплотная креативность. Работа на упреждение - единственный шанс. Пять нерешенных вопросов в месяц увеличивают риск срыва сроков на 87%. Контрактные штрафы не вернут потерянное время - только раннее выявление проблем спасает проект.
3. Do not ignore the land. Land issues are hidden mines costing up to $500K per month and a source of cost increases. Lack of Right of Way (ROW) is the cause of 60% of start-up delays. Contracts often lack clear division of responsibility for land - ensure this area is covered.	**3. Жер мәселесін елемеңіз.** Жер мәселесі - айына 500 мың долларға дейін жететін жасырын мина және қымбаттау көзі. Өту құқығының (ROW) болмауы - бастапқы кездегі кідірістердің 60% себебі. Келісімшартта жерге деген жауапкершілікті нақты бөлу көбінесе жоқ - бұл аймақтың қамтылғанына көз жеткізіңіз.	**3. Не игнорируйте "землю".** Вопросы земли - это скрытая мина стоимостью до $500K в месяц и источник удорожаний. Отсутствие Права Прохода (ROW) - причина 60% задержек на старте. В контракте часто нет четкого распределения ответственности за землю - убедитесь, что эта зона покрыта.

4. Evaluate the design for real. Design compliance with standards does not mean compliance with expected functionality. Design errors can lead to fatal consequences (+37% to deadline) and costly rework (up to +45% to cost). Contract drawing checks are not a quality guarantee; an independent technical audit is needed.	**4. Дизайнды шынайы бағалаңыз.** Дизайнның нормаларға сәйкестігі күтілетін функционалдылыққа сәйкестік емес. Дизайн қателіктері ауыр салдарға (+37% мерзім) және қымбат қайта өңдеуге (құнына +45%-ға дейін) әкелуі мүмкін. Келісімшарт бойынша сызбаларды тексеру сапа кепілдігі емес; тәуелсіз техникалық аудит қажет.	**4. Оцените дизайн по-настоящему.** Соответствие дизайна нормам не равно соответствие ожидаемой функциональности. Дизайн-ошибки могут привести к роковым последствиям (+37% к сроку) и дорогостоящим переделкам (до +45% к стоимости). Контрактная проверка чертежей - это не гарантия качества; нужен независимый технический аудит.
5. Do not be penny-wise and pound-foolish. A manager who tries to control everything - electrical diagrams, welding joints, every dent on the tank - but cannot delegate responsibility to specialists, completely loses control. Proven by experience. Saving on independent consulting and auditing results in losing up to 40% of the project budget. Penalties and sanctions will not fix quality errors or recover lost time. Hire experts, planners, auditors - they will spot what	**5. Тиын үнемдеп, теңгеден ұтылмаңыз.** Барлығын бақылауға тырысатын басшы: электр сұлбаларын, дәнекерлеу тігістерін, резервуардағы әр ойықты - бірақ мамандарға жауапкершілікті жүктей алмайтын, бақылауды толығымен жоғалтады. Тәжірибе дәлелдеген. Тәуелсіз консалтинг пен аудиттен үнемдеу жоба бюджетінің 40%-на дейін шығынға әкеп соғады. Айыппұлдар мен санкциялар сапа қателерін түзетпейді және жоғалған уақытты қайтармайды.	**5. Не экономьте на спичках.** Руководитель, который стремится контролировать всё: и электрические схемы, и сварку соединений, и каждую вмятину на резервуаре - и не умеет делегировать ответственность специалистам, полностью утрачивает контроль. Проверено опытом. Экономия на независимом консалтинге и аудите оборачивается потерей до 40% бюджета проекта. Штрафы и санкции не исправят ошибки качества

you miss and free you for strategic decisions. Preventing these mistakes preserves up to 18% of the PROJECT budget.	Сарапшыларды, жоспаршыларды, аудиторларды жалдаңыз - олар сіз жіберіп алғанды көреді және сізді стратегиялық шешімдер үшін босатады. Осы қателердің алдын алу жоба БЮДЖЕТІНІҢ 18%-на дейін сақтайды.	и не вернут потерянное время. Нанимайте экспертов, планеров, аудиторов - они увидят то, что вы пропустите, и освободят вас для стратегических решений. Упреждение этих ошибок сохраняет до 18% бюджета ПРОЕКТА.